**Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti**

►**B**

# UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2019/2006

## z dne 21. decembra 2006

## o spremembi uredb Komisije (ES) št. 2058/96, (ES) št. 327/98 in (ES) št. 955/2005 o odprtju in upravljanju uvoznih tarifnih kvot v sektorju riža

(UL L 384, 29.12.2006, str. 48)

spremenjena z:

| | | Uradni list | | |
|---|---|---|---|---|
| | | št. | stran | datum |
| ►**M1** | Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1273/2011 z dne 7. decembra 2011 | L 325 | 6 | 8.12.2011 |

▼B

# UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2019/2006

## z dne 21. decembra 2006

## o spremembi uredb Komisije (ES) št. 2058/96, (ES) št. 327/98 in (ES) št. 955/2005 o odprtju in upravljanju uvoznih tarifnih kvot v sektorju riža

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1095/96 z dne 18. junija 1996 o izvajanju koncesij, določenih v Seznamu CXL, sestavljenem po zaključku pogajanj v okviru člena XXIV.6 GATT ([1]), in zlasti člena 1 Uredbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 96/317/ES z dne 13. maja 1996 o sklenitvi rezultatov pogajanj s Tajsko v okviru člena XXIII GATT ([2]) in zlasti člena 3,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1785/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za riž ([3]) ter zlasti členov 10(2) in 13(1),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj ([4]), se uporablja za uvozna dovoljenja za obdobja tarifne kvote, ki se začnejo 1. januarja 2007.

(2) Uredba (ES) št. 1301/2006 določa predvsem podrobna pravila v zvezi z zahtevki, statusom vlagatelja in izdajo dovoljenj. Ta uredba omejuje obdobje veljavnosti dovoljenj, ki se izteče na zadnji dan obdobja uvozne kvote in se uporablja brez poseganja v dodatne pogoje ali odstopanja, ki jih določajo sektorske uredbe.

(3) Uredbe Komisije (ES) št. 2058/96 z dne 28. oktobra 1996 o odprtju in upravljanju tarifnih kvot za lomljen riž s tarifno oznako KN 1006 40 00 za proizvodnjo pripravkov hrane s tarifno oznako KN 1901 10 ([5]), (ES) št. 327/98 z dne 10. februarja 1998 o odprtju in zagotovitvi upravljanja nekaterih tarifnih kvot za uvoz riža in lomljenega riža ([6]) in (ES) št. 955/2005 z dne 23. junija 2005 o odprtju uvozne

([1]) UL L 146, 20.6.1996, str. 1.
([2]) UL L 122, 22.5.1996, str. 15.
([3]) UL L 270, 21.10.2003, str. 96. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 797/2006 (UL L 144, 31.5.2006, str. 1).
([4]) UL L 238, 1.9.2006, str. 13.
([5]) UL L 276, 29.10.1996, str. 7. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1950/2005 (UL L 312, 29.11.2005, str. 18).
([6]) UL L 37, 11.2.1998, str. 5. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 965/2006 (UL L 176, 30.6.2006, str. 12).

▼B

kvote Skupnosti za riž s poreklom iz Egipta ([1]) vsebujejo določbe, ki se razlikujejo od skupnih pravil, ki jih določa Uredba (ES) št. 1301/2006. Zato je treba prilagoditi navedene uredbe, da se odpravijo različna ali odvečna pravila, natančno določijo zaporedne številke za vsako kvoto ali podkvoto in ponovno opredelijo posebna pravila, ki se uporabljajo zlasti za pripravo zahtevkov za izdajo dovoljenj, njihovo izdajanje, obdobje veljavnosti in sporočanje podatkov Komisiji.

(4) Zaradi uskladitve in poenostavitve navedenih uredb je treba odpraviti določbe, ki so predvidene že v horizontalnih ali sektorskih izvedbenih uredbah, in sicer Uredbi (ES) št. 1301/2006, Uredbi Komisije (ES) št. 1291/2000 z dne 9. junija 2000 o določitvi skupnih podrobnih pravil za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj in potrdil o vnaprejšnji določitvi za kmetijske proizvode ([2]) in Uredbi Komisije (ES) št. 1342/2003 z dne 28. julija 2003 o posebnih podrobnejših pravilih za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj za žita in riž ([3]), in odpraviti določbe, ki se ne uporabljajo več.

(5) Zaradi poenostavitve je treba določiti, da se količine, manjše od 20 ton, ki se dodelijo ob uporabi koeficienta dodelitve, upravljajo enotno v uredbah (ES) št. 2058/96, (ES) št. 327/98 in (ES) št. 955/2005.

(6) Zaradi boljšega upravljanja tarifnih kvot, ki jih odpirata uredbi (ES) št. 2058/96 in (ES) št. 955/2005, je treba še naprej omogočati izvajalcem, da lahko vložijo več kot en zahtevek za izdajo dovoljenja za posamezno kvotno obdobje, in torej odstopati od člena 6(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006. Poleg tega je treba za izboljšanje nadzora teh kvot ter zaradi uskladitve in poenostavitve določiti, da se zahtevki za izdajo uvoznih dovoljenj vlagajo tedensko.

(7) Carina, ki se uporablja za uvoz lomljenega riža, je določena v členu 11d Uredbe (ES) št. 1785/2003, zato se ni več treba sklicevati na kombinirano nomenklaturo in je treba ustrezno spremeniti Uredbo (ES) št. 2058/96.

([1]) UL L 164, 24.6.2005, str. 5.
([2]) UL L 152, 24.6.2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 410/2006 (UL L 71, 10.3.2006, str. 7).
([3]) UL L 189, 29.7.2003, str. 12. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 945/2006 (UL L 173, 27.6.2006, str. 12).

▼B

(8) Za kvote, ki jih odpira Uredba (ES) št. 327/98 in se upravljajo na podlagi izvoznega dovoljenja, je treba še naprej omogočati izvajalcem, da imajo na voljo več kot eno izvozno dovoljenje za predložitev zahtevka za izdajo uvoznega dovoljenja za posamezno kvotno podobdobje, in torej odstopati od člena 6(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006, da se zagotovijo kontrole, prilagojene temu uvozu. Prav tako je treba uskladiti znesek varščine za dovoljenja za uvoz oluščenega riža iz člena 4 Uredbe (ES) št. 327/98 z zneskom varščine iz člena 12 Uredbe (ES) št. 1342/2003.

(9) V zvezi z Uredbo (ES) št. 955/2005 je treba natančno navesti sklicevanja na Uredbo (ES) št. 1785/2003 in da se obdobje veljavnosti uvoznega dovoljenja računa od datuma dejanske izdaje dovoljenja.

(10) Te ukrepe je treba uporabljati od 1. januarja 2007, ko se začnejo uporabljati ukrepi, ki jih določa Uredba (ES) št. 1301/2006.

(11) Vendar ker se obdobje vložitve prvih zahtevkov iz uredb (ES) št. 2058/96 in (ES) št. 955/2005 leta 2007 odpre na praznik, je zato primerno določiti, da se prvi zahtevki, ki jih vložijo izvajalci, sprejemajo šele od prvega delovnega dne v letu 2007 in se to obdobje prve vložitve zahtevkov zaključi najpozneje 8. januarja 2007. Poleg tega je treba določiti, da se zahtevki za izdajo uvoznega dovoljenja za prvo obdobje v letu 2007 pošljejo Komisiji najpozneje v ponedeljek, 8. januarja 2007.

(12) Zato je treba ustrezno spremeniti uredbe (ES) št. 2058/96, (ES) št. 327/98 in (ES) št. 955/2005.

(13) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Uredba (ES) št. 2058/96 se spremeni:

1. V členu 1 se dodata naslednja drugi in tretji pododstavek:

„Kvota ima zaporedno številko 09.4079.

Uporabljajo se uredbe Komisije (ES) št. 1291/2000 (*), (ES) št. 1342/2003 (**) in (ES) št. 1301/2006 (***), razen če ni v tej uredbi drugače določeno.

(*) UL L 152, 24.6.2000, str. 1.
(**) UL L 189, 29.7.2003, str. 12.
(***) UL L 238, 1.9.2006, str. 13.“

▼B

2. Člen 2 se spremeni:

(a) V odstavku 1 se doda naslednji drugi pododstavek:

„Zahtevki za izdajo uvoznega dovoljenja se vložijo pri pristojnih organih držav članic vsak teden najkasneje v ponedeljek do 13. ure po bruseljskem času. Vendar za leto 2007 začne obdobje vložitve prvih zahtevkov teči prvi delovni dan v letu 2007 in se zaključi najpozneje v ponedeljek 8. januarja 2007 in prvi ponedeljek za pošiljanje zahtevkov za izdajo uvoznega dovoljenja Komisiji v skladu s členom 4(a) je 8. januar 2007.“

(b) Odstavek 2 se nadomesti z:

„2. Z odstopanjem od člena 6(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 lahko vlagatelj vloži več kot en zahtevek za izdajo dovoljenja za posamezno kvotno obdobje. Vendar lahko vlagatelj vloži samo en zahtevek za izdajo dovoljenja na teden.“

3. Člen 3 se nadomesti z:

*„Člen 3*

1. Če količine, za katere se v nekem tednu zahteva izdaja dovoljenja, presežejo razpoložljivo količino kvote, Komisija najkasneje četrti delovni dan po zadnjem dnevu za vložitev zahtevkov za navedeni teden določi koeficient dodelitve za količine, za katere se v tem tednu zahteva izdaja dovoljenja, zavrne zahtevke, vložene za naslednje tedne, in preneha izdajati uvozna dovoljenja do konca tekočega leta.

Če koeficient dodelitve iz prvega pododstavka povzroči, da ena ali več količin znašajo manj od 20 ton na zahtevek, država članica vse te količine z žrebom dodeli med zadevne izvajalce v serijah po 20 ton, povečanih za preostalo količino, enakovredno razdeljeno med serije po 20 ton. Toda če bi seštevek količin, manjših od 20 ton, ne omogočal sestave serije 20 ton, država članica preostalo količino enakovredno razdeli med izvajalce, ki imajo dovoljenje za 20 ali več ton.

Če je kljub uporabi drugega pododstavka količina, za katero je treba izdati dovoljenje, manjša od 20 ton, lahko izvajalec umakne zahtevek za izdajo dovoljenja v dveh delovnih dneh po začetku veljavnosti uredbe o določitvi koeficienta dodelitve.

2. Uvozno dovoljenje se izda osmi delovni dan po roku iz člena 4(a) za pošiljanje zahtevkov za izdajo dovoljenja Komisiji.“

▼B

4. Člen 4 se nadomesti z:

„*Člen 4*

Države članice po elektronski pošti obvestijo Komisijo:

(a) zadnji dan za vložitev zahtevkov za izdajo dovoljenja najkasneje do 18. ure po bruseljskem času o zahtevkih za izdajo uvoznega dovoljenja iz člena 11(1)(a) Uredbe (ES) št. 1301/2006 z razčlenitvijo količin, na katere se nanašajo zahtevki, po osemmestni oznaki KN in državi porekla;

(b) najkasneje drugi delovni dan po izdaji uvoznih dovoljenj o izdanih dovoljenjih iz člena 11(1)(b) Uredbe (ES) št. 1301/2006 z razčlenitvijo količin, za katere so bila dovoljenja izdana, po osemmestni oznaki KN in državi porekla;

(c) najkasneje zadnji dan vsakega meseca o skupnih količinah, dejansko sproščenih v prost promet ob uporabi te kvote v predprejšnjem mesecu in razčlenjenih po osemmestni oznaki KN in državi porekla. Če ni bila v tem obdobju nobena količina sproščena v prost promet, se pošlje ‚ničnoʻ potrdilo.“

5. V členu 5(1)(b) se izraz „označen v kombinirani nomenklaturi“ nadomesti z izrazom „določen v členu 11d Uredbe (ES) št. 1785/2003 (*).

(*) UL L 270, 21.10.2003, str. 96.“

6. Drugi odstavek člena 6 se črta.

▼M1

—————

▼B

*Člen 3*

Uredba (ES) št. 955/2005 se spremeni:

1. Člen 1 se spremeni:

(a) v prvem pododstavku se izraz „členom 11 Uredbe (ES) št. 1785/2003“ nadomesti z izrazom „členi 11, 11a, 11c in 11d Uredbe (ES) št. 1785/2003“;

(b) drugi pododstavek se črta;

(c) doda se naslednji četrti pododstavek:

„Uporabljajo se uredbe Komisije (ES) št. 1291/2000, (ES) št. 1342/2003 in (ES) št. 1301/2006 (*), razen če ni v tej uredbi drugače določeno.

(*) UL L 238, 1.9.2006, str. 13.“

▼B

2. Člen 2 se spremeni:

(a) odstavek 2 se črta;

(b) odstavek 3 se nadomesti z:

„3. Z odstopanjem od člena 6(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 lahko vlagatelj vloži več kot en zahtevek za izdajo dovoljenja za posamezno kvotno obdobje. Vendar lahko vlagatelj vloži samo en zahtevek za izdajo dovoljenja na teden za posamezno osemmestno oznako KN.“

3. Člen 3 se spremeni:

(a) odstavek 2 se črta;

(b) v odstavku 3 se izraz „v skladu s členom 11 Uredbe (ES) št. 1785/2003“ nadomesti z izrazom „v skladu s členi 11, 11a, 11c in 11d Uredbe (ES) št. 1785/2003“.

4. Člen 4 se nadomesti z:

*„Člen 4*

1. Zahtevki za izdajo uvoznega dovoljenja se vložijo pri pristojnih organih držav članic najkasneje vsak ponedeljek do 13. ure po bruseljskem času.

Vendar za leto 2007 začne teči obdobje prve vložitve zahtevkov šele od prvega delovnega dne v letu 2007 in se zaključi najpozneje 8. januarja 2007. Prvi ponedeljek za pošiljanje zahtevkov za izdajo uvoznega dovoljenja Komisiji je v skladu s členom 5(a) ponedeljek, 8. januarja 2007.

2. Uvozno dovoljenje se izda osmi delovni dan po zadnjem dnevu za vložitev zahtevkov, če količina iz člena 1 ni dosežena.

Z odstopanjem od člena 6(1) Uredbe (ES) št. 1342/2003 so uvozna dovoljenja veljavna do konca meseca, ki sledi mesecu, v katerem so bila dejansko izdana.

3. Če količine, za katere se v nekem tednu zahteva izdaja dovoljenja, presežejo razpoložljivo količino kvote iz člena 1, Komisija najkasneje četrti delovni dan po zadnjem dnevu za vložitev zahtevkov za navedeni teden določi koeficient dodelitve za količine, za katere se v tem tednu zahteva izdaja dovoljenja, zavrne zahtevke, vložene za naslednje tedne, in preneha izdajati uvozna dovoljenja do konca tekočega leta.

▼B

4. Če koeficient dodelitve iz odstavka 3 povzroči, da ena ali več količin znašajo manj od 20 ton na zahtevek, država članica vse te količine z žrebom dodeli med zadevne izvajalce v serijah po 20 ton, povečanih za preostalo količino, enakovredno razdeljeno med serije po 20 ton. Toda če bi seštevek količin, manjših od 20 ton, ne omogočal sestave serije 20 ton, država članica preostalo količino enakovredno razdeli med izvajalce, ki imajo dovoljenje za 20 ali več ton.

Če je kljub uporabi prvega pododstavka količina, za katero je treba izdati dovoljenje, manjša od 20 ton, lahko izvajalec umakne zahtevek za izdajo dovoljenja v dveh delovnih dneh po začetku veljavnosti uredbe o določitvi koeficienta dodelitve.“

5. Člen 5 se nadomesti z:

*„Člen 5*

Države članice po elektronski pošti obvestijo Komisijo:

(a) zadnji dan za vložitev zahtevkov za izdajo dovoljenja najkasneje do 18. ure po bruseljskem času o zahtevkih za izdajo uvoznega dovoljenja iz člena 11(1)(a) Uredbe (ES) št. 1301/2006 z razčlenitvijo količin, na katere se nanašajo zahtevki, po osemmestni oznaki KN;

(b) najkasneje drugi delovni dan po izdaji uvoznih dovoljenj o izdanih dovoljenjih iz člena 11(1)(b) Uredbe (ES) št. 1301/2006 z razčlenitvijo količin, za katere so bila dovoljenja izdana, po osemmestni oznaki KN;

(c) najkasneje zadnji dan vsakega meseca o skupnih količinah, dejansko sproščenih v prost promet ob uporabi te kvote v predprejšnjem mesecu ter razčlenjenih po osemmestni oznaki KN. Če ni bila v tem obdobju nobena količina sproščena v prost promet, se pošlje ‚ničnо‘ potrdilo.“

6. Člen 6 se črta.

*Člen 4*

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.